



1MFA1001 (illustré)



8MFA1001 (illustré)

DÉBITMÈTRE

Modèles : Séries 1MFA, 4MFA, 6MFA
et 8MFA



RÉCEPTION/CONTRÔLE

Retirez le *débitmètre* Precision Medical, Inc. de son emballage et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de dommage, NE PAS L'UTILISER et contacter votre fournisseur.

UTILISATION PRÉVUE

Le *débitmètre* est destiné à être utilisé par les médecins, les inhalothérapeutes et tout autre membre du personnel hospitalier autorisé à administrer des doses sélectionnées de gaz médicaux à un patient.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

Le présent manuel explique à un professionnel comment installer et utiliser le *débitmètre*. Ceci est prévu pour votre sécurité et afin d'éviter d'endommager le *débitmètre*. Si vous ne comprenez pas le présent manuel, N'UTILISEZ PAS le *débitmètre* et contactez votre fournisseur.

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ - AVERTISSEMENTS ET MISE EN GARDE



Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



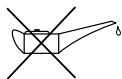
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée.



Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dégâts matériels.



Instructions d'utilisation



Symbole pour « NE PAS UTILISER D'HUILE »

MISE EN GARDE

- N'utilisez les débitmètres que pour l'usage auquel ils sont destinés, tel que décrit dans le présent manuel.
- **TOUJOURS** confirmer le débit prescrit avant de l'administrer au patient et surveiller fréquemment le débit.
- Les débitmètres peuvent contenir des matériaux ferreux magnétiques susceptibles d'avoir une incidence sur les résultats d'une IRM.

Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion :

- **TOUJOURS** respecter les normes ANSI et CGA pour les produits et débitmètres de gaz médicaux et la manipulation de l'oxygène.
- **NE PAS** utiliser ni stocker d'huiles, de graisses, de lubrifiants organiques ou de matériaux combustibles sur ce débitmètre ou à proximité de celui-ci.
- **NE PAS** l'utiliser à proximité de tout type de flamme ou de substances, vapeurs ou atmosphères inflammables/explosives.
- **NE PAS** fumer dans une zone dans laquelle de l'oxygène est administré.

PRUDENCE

- Les débitmètres doivent être utilisés avec le tube d'écoulement en position droite et verticale.
- Seul le personnel instruit et formé pour l'utiliser devrait se servir de ce débitmètre.
- Assurez-vous que tous les raccordements sont étanches et qu'ils ne fuient pas.
- N'utilisez que des détecteurs de fuites sans danger pour l'oxygène.
- **NE PAS** le stériliser.
- **NE PAS** le stériliser au gaz avec de l'EtO (oxyde d'éthylène).
- **NE PAS** le nettoyer avec des hydrocarbures aromatiques.
- **NE PAS** immerger le débitmètre dans aucun type de liquide. Cela annulera la garantie.
- Les débitmètres *1MFA3001*, *4MFA1001* & *6MFA1001* peuvent avoir un réducteur installé en usine. Avant utilisation, vérifiez l'étiquetage du débitmètre pour les réductions du débit.
- Les débitmètres *1MFA3001*, *4MFA1001* & *6MFA1001* contiennent un tube d'écoulement en verre qui est fragile. Des précautions particulières doivent être prises afin d'éviter de casser le tube d'écoulement.

(Suite à l'intérieur)

SPÉCIFICATIONS

Gamme de débits	Graduations	Précision
0 – 200 cc	20 cc	0-100 cc ± 10 cc 101-200 cc ± 14 cc
0 – 1 l/min	0,1 l/min	0-1 $\pm 0,05$ l/min
0 – 3,5 l/min	0,125 (0-1) l/min 0,25 (1-3,5) l/min	0-3,5 $\pm 0,15$ l/min
0 – 5 l/min	0,25 l/min	0-5 $\pm 0,20$ l/min
0 – 6 l/min	0,5 l/min	0-6 $\pm 0,50$ l/min
0 – 8 l/min	0,5 l/min	0-8 $\pm 0,25$ l/min
0 – 15 l/min	0,5 (0-5) l/min 1 (5-15) l/min	0-5 $\pm 0,25$ l/min 6-15 $\pm 0,50$ l/min
0 – 26 l/min	1 l/min	2-4 $\pm 0,50$ l/min 5-26 ± 10 % de lecture
3 – 35 l/min	1 (3-15) l/min 5 (15-35) l/min	3-4 $\pm 0,50$ l/min 5-35 ± 10 % de lecture
0 – 70 l/min	5 l/min	0-70 ± 10 % de lecture

Le débit d'écoulement est la sortie du débitmètre lorsque l'indicateur de débit est au-delà de la graduation étalonnée la plus élevée. La plage de débit d'écoulement est indiquée sur l'étiquette du débitmètre.

Transport / Stockage Exigences -40°F (-40°C) à 140°F (60°C)

Les pressions de gaz et d'entrée sont indiquées sur le tube d'écoulement ou le corps du débitmètre.

REMARQUE : Le stockage/transport en dehors de la plage spécifiée peut endommager le débitmètre.

L'effet sur la précision du débit en raison des variations de la température ambiante est la précision standard + 7,3 % à 0 °C (32 °F) et -3,0 % à 40 °C (104 °F).

Les modèles de débitmètres ci-dessus sont étalonnés à la pression d'entrée spécifiée, 21 °C (70 °F), pression atmosphérique standard. Les modèles internationaux sont étalonnés selon les spécifications marquées sur le tube d'écoulement ou le corps du débitmètre.

Les spécifications sont sujettes à des changements sans préavis.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MISE EN GARDE

Lisez le présent manuel de l'utilisateur avant d'installer ou d'utiliser le débitmètre.

PRUDENCE

Inspectez le débitmètre afin de détecter tout dommage visible avant l'utilisation, **NE PAS L'UTILISER** s'il est endommagé.

REMARQUE : Precision Medical, Inc. recommande vivement l'utilisation d'une canule résistante à la flexion.

1. Tournez le bouton sur la position « OFF ».
2. Raccordez le débitmètre à la source de gaz adéquate. Le gaz et la pression corrects sont spécifiés sur le tube d'écoulement ou le corps du débitmètre.
3. Vérifiez que la boule flottante se situe tout en bas du tube d'écoulement.

REMARQUE : Si le flotteur ne reste pas en bas du tube d'écoulement, le produit fuit ; consultez le guide « DÉPANNAGE ».

4. Ajustez le débit :
Pour **l'augmenter** - Tournez le bouton dans le sens **inverse des aiguilles d'une montre**
Pour **le diminuer** - Tournez le bouton dans le sens **des aiguilles d'une montre**
5. Réglez le débit en alignant le centre de la boule flottante avec les lignes indicatrices du tube d'écoulement.
6. L'ajustement du débit au-delà de la dernière ligne indicatrice étalonnée entraînera un débit indéterminé.
7. Pour obtenir un débit d'écoulement maximal, tournez le bouton à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

REMARQUE : Le débit d'écoulement est tout débit au-dessus de la dernière ligne calibrée sur le tube d'écoulement avec un débit illimité, comme indiqué sur l'étiquette du débitmètre.

PRUDENCE

- **NE PAS** trop serrer le bouton lors de la mise hors tension. Cela endommagerait le débitmètre.
- Des pressions autres que celles indiquées sur le tube d'écoulement ou le corps du débitmètre peuvent avoir une incidence sur la précision du débit indiqué.
- Des températures de gaz autres que 70 °F (21 °C) peuvent avoir une incidence sur la précision du débit indiqué.
- La fixation d'accessoires à la sortie (ce qui peut augmenter la résistance au débit de sortie) peut modifier le débit indiqué, mais n'aura pas d'incidence sur la précision du débit.
- Utilisez **UNIQUEMENT** des raccords indexés spécifiques au gaz adéquats pour raccorder le débitmètre à la source de gaz. Utilisez des raccords d'oxygène pour les débitmètres d'oxygène ; utilisez des raccords d'air pour les débitmètres d'air.
- **NE PAS** essayer de réparer les *débitmètres* 8MFA. Il n'y a aucune pièce réparable.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

1. Débranchez toutes les raccordements avant le nettoyage.
2. Nettoyez les surfaces extérieures du débitmètre avec un chiffon imbibé d'un détergent doux et d'eau.
3. Essuyez-le avec un chiffon propre et sec.

DÉPANNAGE

Si le débitmètre ne fonctionne pas, consultez votre fournisseur ou Precision Medical, Inc.

Problème	Cause probable	Solution
Ne s'arrêtera pas	<ul style="list-style-type: none">• Fuite• Soupape défectueuse	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez Tetraseal et/ou le boîtier• Remplacez l'assemblage du corps
Boule flottante collante	<ul style="list-style-type: none">• Débris dans le tube d'écoulement	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez le tube d'écoulement et la boule flottante
Impossible de régler le débit souhaité	<ul style="list-style-type: none">• Entrée bloquée	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez l'assemblage du corps
Le bouton ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none">• Soupape grippée	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez l'assemblage du corps

Les modèles 8MFA n'ont PAS de pièces réparables.

RETOURS

Les produits renvoyés nécessitent un numéro d'autorisation de retour de marchandises (RGA). Tout produit renvoyé à Precision Medical, Inc. doit être emballé dans un récipient scellé afin d'éviter tout dommage. Precision Medical, Inc. ne sera pas responsable des marchandises endommagées pendant le transport. La politique de retour est disponible à l'adresse www.precisionmedical.com.



 300 Held Drive
Northampton PA 18067, USA

www.precisionmedical.com

T : (+001) 610-262-6090 • F : (+001) 610-262-6080

Certifiée ISO 13485

**Pour la déclaration de conformité et la liste des pièces de rechange,
veuillez consulter la page du produit Débitmètre sur notre site Web.**



Emergo Europe B.V.
Prinsessegracht 20
2514 AP La Haye
Pays-Bas



**S'applique uniquement aux débitmètres étiquetés IRM des séries
1MFA et 8MFA !**



Indique que l'appareil est compatible RM sous conditions
et peut être utilisé dans un environnement RM

MISE EN GARDE ! Ce produit peut être utilisé à proximité d'un environnement RM (p. ex. dans la salle du système RM près du scanner). Il ne doit pas être utilisé directement à l'intérieur du système RM (p. ex. à l'intérieur de l'alésage du scanner). L'appareil doit être solidement fixé à une sortie de gaz murale.

- Ces informations doivent être conservées avec l'appareil.
- IRM sous conditions avec les systèmes RM 1,5T.
- L'entretien doit être effectué par un personnel qualifié.
- Les débitmètres doivent être conformes aux spécifications de fabrication.
- Les raccords doivent être conservés compatible RM s'ils sont entretenus ou remplacés.
- Les directives du fabricant de l'IRM se substituent à ces informations
- Consulter le fabricant de l'IRM s'il est utilisé avec une IRM ouverte.

GARANTIE LIMITÉE ET LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

Precision Medical, Inc. garantit que le débitmètre de gaz médical (le produit) sera exempt de défauts de fabrication et/ou de matériau pendant la période suivante :

- | | |
|---|--|
| (a) Tube d'écoulement et boîtier | Durée de vie du produit |
| (b) Vanne à pointeau | Cinq (5) ans à compter de l'expédition |
| (c) Toutes les autres pièces du Medical Débitmètre de gaz non identifié dans (a) ou (b) ci-dessus | Un (1) an à compter de l'expédition |

La garantie ne couvre pas la casse/la mauvaise utilisation.

En cas de non-conformité à cette garantie pendant la période applicable, Precision Medical, Inc. doit, après notification écrite de celle-ci et preuve que les marchandises ont été stockées, installées, entretenues et utilisées conformément aux instructions de Precision Medical, Inc. et la pratique standard du secteur, et qu'aucune modification, substitution ou altération n'a été apportée aux marchandises, corrige ce défaut par une réparation adéquate ou un remplacement à ses propres frais.

LES DÉCLARATIONS ORALES NE CONSTITUENT PAS DE GARANTIES.

Le représentant de Precision Medical, Inc. ou tout revendeur n'est pas autorisé à émettre des garanties verbales sur la marchandise décrite dans le présent contrat, et de telles déclarations ne doivent pas être invoquées et ne font pas partie du contrat de vente. Par conséquent, le présent document est une déclaration finale, exhaustive et exclusive des conditions du présent contrat.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU D'AUTRE GARANTIE DE QUALITÉ, EXPRESSE OU IMPLICITE.

Precision Medical, Inc. ne pourra en aucun cas être tenue responsable de dommages spécifiques, accessoires ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, les pertes de profits, les ventes perdues ou les dommages corporels ou matériels. La correction des non-conformités comme indiqué ci-dessus constituera l'exécution de toutes les responsabilités de Precision Medical, Inc. qu'elles soient basées sur un contrat, une négligence, un tort ou autre. Precision Medical, Inc. se réserve le droit d'interrompre la fabrication de tout produit ou de modifier les matériaux, la conception ou les spécifications du produit sans préavis.

Precision Medical, Inc. se réserve le droit de corriger les erreurs d'écriture ou typographiques sans pénalité.